



---

**Сессия 2015 года**

21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года

Пункт 5(с) повестки дня

**Этап заседаний высокого уровня:**

**ежегодный обзор на уровне министров**

**Заявление, представленное Французским комитетом по  
Южной Африке» — неправительственной организацией,  
имеющей консультативный статус при Экономическом и  
Социальном Совете\***

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* Настоящее заявление распространяется без официального редактирования.



## Заявление

В 2015 году истекает срок осуществления ЦРДТ и начинается работа по выполнению новой глобальной повестки дня в области устойчивого развития. Эта повестка дня и будет определять направление усилий в предстоящие десятилетия.

В отличие от ЦРДТ, которые рассматривали компоненты развития в отрыве друг от друга, цели устойчивого развития (ЦУР) основаны на более комплексном подходе к правам человека и отводят им центральную роль в программах развития.

Хотя определенный прогресс уже налицо, тем не менее в интересах устойчивого развития необходимо обеспечить защиту достоинства каждого человека и добиться минимального уровня благосостояния, равно как:

- бороться с нищетой и голодом, установив сбалансированные торговые отношения между Севером и Югом; использовать местное ноу-хау, упорядочить эксплуатацию местных природных ресурсов, поощряя при этом местные проекты в области развития;
- упрочить глобальное партнерство путём наращивания потенциала развивающихся стран, передачи технологий и обмена знаниями, что позволит обеспечить всеобщий доступ к качественному образованию и профессиональной подготовке, и, как следствие, откроет перед людьми перспективы получения работы, квалифицированных услуг в таких областях, как здравоохранение, водо- и электроснабжение, коммуникации и транспорт;
- укрепить демократию, благое управление и верховенство права, поощряя создание и уважение эффективных и транспарентных государственных структур, добиваться развития независимых правовых учреждений и вести борьбу с коррупцией и безнаказанностью;
- активизировать усилия по борьбе с последствиями изменения климата и принять безотлагательные меры к тому, чтобы природоохранные мероприятия находились в центре промышленных проектов и торговой практики, причём важность этого должны осознавать как государства, так и отдельные граждане;
- улучшить в глобальном плане управление потоками вынужденных мигрантов путём наращивания потенциала стран Юга в области предоставления убежища мигрантам и беженцам; создать систему конкретной защиты лиц, ставших беженцами под воздействием последствий изменения климата;
- бороться с проявлениями ксенофобии и всеми формами дискриминации, предупреждая возникновение конфликтов благодаря укреплению культуры ненасилия, использованию государственных и частных образовательных учреждений, равно как различных каналов связи с общественностью.

Желательно создать механизм по периодической коллегиальной оценке результатов, достигнутых государством в осуществлении ЦУР. Он должен включать представителя гражданского общества.

Невозможно выполнить ЦУР, не обращаясь к урокам прошлого. Поэтому уже сейчас следует учитывать некоторые преданные забвению цели предыдущей повестки дня. В равной мере необходимо принимать во внимание местную специфику и контекст страны, устанавливать реалистичные цели, которые позволят каждому государству-участнику добиться не только количественных, но и качественных результатов.

В этих усилиях должны быть задействованы все участники процесса развития: частный сектор, гражданское общество и, в частности, молодёжь и женщины. Каждое государство и каждый народ — как на Севере, так и на Юге — должны участвовать в этой работе. Никто не должен оставаться в стороне.

---